



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul XIII — Nr. 348

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 29 iunie 2001

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECRETE		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
458.	1		
460.	2	478.	— Ordin al ministrului lucrărilor publice, transpor- turilor și locuinței privind aprobarea Reglementării aeronautice civile române RACR ASC — Selecția, supravegherea și evaluarea subcontractanților organizațiilor autorizate să desfășoare activități în aeronautica civilă.....
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			7-8
568.	2-7		
— Hotărâre privind stabilirea cerințelor tehnice pentru limitarea emisiilor de compuși organici vola- tili rezultați din depozitarea, încărcarea, descărca- rea și distribuția benzinei la terminale și la stațiile de benzină.....			

## DECRETE

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### DECRET

#### privind trecerea în rezervă a unor generali din Ministerul Apărării Naționale

În temeiul prevederilor art. 94 lit. b) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 43 alin. 1 lit. a) și ale art. 85 alin. 1 lit. e) din Legea nr. 80/1995 privind Statutul cadrelor militare, având în vedere propunerile ministrului apărării naționale,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — La data prevăzută în dreptul fiecăruia se trec în rezervă următorii:

— domnul general de flotilă aeriană Constantin Mihai Constantineanu — 15 iunie 2001;

— domnul general de flotilă aeriană Constantin Ioan Harpailă — 25 iunie 2001;

— domnul contraamiral Petre Vasile Cioromele — 30 iunie 2001.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

În temeiul art. 99 alin. (2) din  
Constituția României, contrasemnăm  
acest decret.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 26 iunie 2001.  
Nr. 458.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind trecerea în rezervă a unui viceamiral  
din Ministerul Apărării Naționale**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. b) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 43 alin. 1 lit. a) și ale art. 85 alin. 1 lit. a) din Legea nr. 80/1995 privind Statutul cadrelor militare, având în vedere propunerea ministrului apărării naționale,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — La data de 20 iunie 2001 domnul viceamiral Virgil Ștefan Stoica se trece în rezervă.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 99 alin. (2) din  
Constituția României, contrasemnăm  
acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 26 iunie 2001.  
Nr. 460.

---

**H O T Ă R Ă R I A L E G U V E R N U L U I R O M Ă N I E I**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## H O T Ă R Ă R E

**privind stabilirea cerințelor tehnice pentru limitarea emisiilor de compuși organici volatili rezultați din depozitarea, încărcarea, descărcarea și distribuția benzinei la terminale și la stațiile de benzină**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României, ale art. 43 lit. b) și ale art. 65 lit. d) din Legea protecției mediului nr. 137/1995, republicată, precum și ale art. 11 lit. b) și c) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 243/2000 privind protecția atmosferei,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Prevederile prezentei hotărâri stabilesc cerințele tehnice impuse vehiculelor, navelor fluviale și instalațiilor utilizate la executarea operațiunilor de depozitare, încărcare, descărcare și distribuție a benzinei de la un terminal la altul sau de la un terminal la o stație de distribuție a benzinei, în scopul limitării emisiilor de compuși organici volatili rezultați ca urmare a executării acestor operațiuni.

Art. 2. — În înțelesul prezentei hotărâri definițiile termenilor și expresiilor folosite sunt cuprinse în anexa nr. 1.

Art. 3. — (1) Emisiile totale anuale de compuși organici volatili rezultați din operațiunile de încărcare și depozitare a benzinei la fiecare instalație de depozitare la terminale nu vor depăși valoarea de referință de 0,01% de greutate din cantitatea totală anuală de benzină tranzitată.

(2) În aplicarea prevederilor alin. (1) instalațiile de depozitare a benzinei la terminale trebuie să îndeplinească

cerințele tehnice pentru proiectare și exploatare prevăzute în anexa nr. 2.

(3) Prevederile alin. (1) și (2) se aplică după cum urmează:

a) de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru instalațiile noi;

b) în termen de 3 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru instalațiile existente la terminale care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mare de 50.000 tone/an;

c) în termen de 6 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru instalațiile existente la terminale care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mare de 25.000 tone/an;

d) în termen de 8 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru toate celelalte instalații de depozitare existente la terminale.

Art. 4. — (1) Emisiile totale anuale de compuși organici volatili rezultați la încărcarea și descărcarea benzinei în containere mobile la terminale nu vor depăși valoarea de referință de 0,005% de greutate din cantitatea totală anuală de benzină tranzitată.

(2) În aplicarea prevederilor alin. (1) instalațiile de încărcare și descărcare a benzinei în containere mobile la terminale vor îndeplini cerințele tehnice pentru proiectare și exploatare prevăzute în anexa nr. 3.

(3) Toate terminalele dotate cu instalații de încărcare pentru cisterne auto vor fi echipate cu cel puțin un braț articulată, care va respecta cerințele tehnice pentru proiectare și exploatare impuse echipamentelor de încărcare pe la partea inferioară a cisternelor auto, prevăzute în anexa nr. 4.

(4) Prevederile alin. (1), (2) și (3) se aplică după cum urmează:

a) de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru instalațiile noi de încărcare a benzinei la terminale în cisterne auto, vagoane-cisternă și nave fluviale;

b) în termen de 3 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru instalațiile existente la terminale de încărcare a benzinei în cisterne auto, în vagoane-cisternă și/sau nave fluviale, care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mare de 150.000 tone/an;

c) în termen de 6 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru instalațiile existente la terminale de încărcare a benzinei în cisterne auto și/sau vagoane-cisternă, care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mare de 25.000 tone/an;

d) în termen de 8 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru toate celelalte instalații de încărcare a benzinei în cisterne auto și/sau vagoane-cisternă existente la terminale.

(5) Cerințele tehnice pentru proiectarea și exploatarea echipamentelor de încărcare pe la partea inferioară a cisternelor auto, prevăzute în anexa nr. 4, se aplică instalațiilor cu brațe articulate pentru încărcarea cisternelor auto la toate terminalele, în termen de 8 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

(6) Se exceptează de la prevederile alin. (1), (2), (3) și (5):

— instalațiile existente de încărcare a benzinei în containere mobile la terminale, care tranzitează o cantitate de benzină mai mică de 10.000 tone/an;

— instalațiile noi de încărcare a benzinei în containere mobile care tranzitează o cantitate de benzină mai mică de 5.000 tone/an.

Art. 5. — (1) Containerele mobile se proiectează și se exploatează astfel încât să se asigure respectarea următoarelor cerințe:

a) reținerea vaporilor remanenți în container după descărcarea benzinei;

b) captarea și reținerea vaporilor de retur proveniți de la instalațiile de depozitare la stațiile de distribuție sau la terminale.

În cazul vagoanelor-cisternă această cerință se aplică numai dacă acestea aprovizionează stații de distribuție sau terminale unde se realizează depozitarea intermediară a vaporilor;

c) reținerea în container a vaporilor menționați la lit. a) și b) până când are loc o nouă operațiune de reîncărcare la un terminal, în cazul în care aceștia nu au fost evacuați prin supape de presiune.

(2) Dacă după descărcarea benzinei containerul este folosit pentru alt produs decât benzină și nu este posibilă recuperarea sau depozitarea intermediară a vaporilor, se

permite aerisirea containerului numai în zone în care emisiile nu afectează sănătatea populației și mediul înconjurător.

(3) Cerințele tehnice impuse la alin. (1) se aplică după cum urmează:

a) de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru cisterne auto, vagoane-cisternă și nave fluviale noi;

b) de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru cisternele auto existente, modificate pentru încărcare pe la partea inferioară, în conformitate cu cerințele tehnice specificate în anexa nr. 4;

c) în termen de 3 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru vagoane-cisternă și nave fluviale existente, care se încarcă la un terminal unde se aplică cerințele art. 4 alin. (1), (2) și (3).

(4) Prevederile alin. (1) nu se aplică în cazul pierderilor de vapori rezultați din operațiunile de măsurare a nivelului prin utilizarea tijelor de nivel la:

a) containere mobile existente;

b) containere mobile noi care intră în exploatare în timp de 4 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 6. — (1) Emisiile totale anuale de compuși organici volatili rezultați la încărcarea benzinei în instalațiile de depozitare la stațiile de distribuție nu vor depăși valoarea de referință de 0,01% de greutate din cantitatea totală anuală de benzină tranzitată.

(2) În aplicarea prevederilor alin. (1) echipamentele de încărcare a benzinei în instalațiile de depozitare la stațiile de distribuție trebuie să îndeplinească cerințele tehnice pentru proiectare și exploatare prevăzute în anexa nr. 5.

(3) Prevederile alin. (1) și (2) se aplică după cum urmează:

a) de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru stațiile de distribuție noi;

b) în termen de 3 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru stațiile de distribuție existente care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mare de 1.000 m<sup>3</sup>/an și pentru stațiile de distribuție existente care sunt situate în cartiere de locuințe sau în zone cu activități lucrative, indiferent de cantitatea totală de benzină tranzitată;

c) în termen de 6 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru stațiile de distribuție existente care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mare de 500 m<sup>3</sup>/an;

d) în termen de 8 ani de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, pentru toate celelalte stații de distribuție existente.

(4) Prevederile alin. (1), (2) și (3) nu se aplică stațiilor de distribuție care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mică de 100 m<sup>3</sup>/an.

(5) Pentru stațiile de distribuție care tranzitează o cantitate totală de benzină mai mică de 500 m<sup>3</sup>/an și care se află în zone geografice sau pe amplasamente în care emisiile de compuși organici volatili nu dăunează sănătății populației și mediului înconjurător, autoritățile pentru protecția mediului pot acorda derogări de la cerințele alin. (1) și (2).

Art. 7. — În cazul în care se constată că în anumite zone geografice sau pe întregul teritoriu al țării sunt necesare cerințe tehnice suplimentare de reducere a emisiilor de compuși organici volatili față de cele prevăzute la art. 3 alin. (1) și (2), art. 4 alin. (1), (2) și (3) și la art. 6 alin. (1) și (2), în scopul protejării sănătății populației și mediului, Ministerul Apelor și Protecției Mediului împreună cu Ministerul Industriei și Resurselor vor elabora astfel de cerințe, care vor fi aprobate prin hotărâre a Guvernului.

Art. 8. — În situația în care rezultă necesitatea aplicării unor cerințe tehnice specifice, altele decât cele prevăzute în anexele nr. 2–5, după caz, care demonstrează cel puțin aceeași eficiență ca și acelea, autoritățile menționate la art. 7 vor elabora astfel de cerințe, care vor fi aprobate prin hotărâre a Guvernului.

Art. 9. — (1) Constituie contravenții, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, să constituie infracțiuni, nerespectarea prevederilor art. 3 alin. (3), art. 4 alin. (4) și (5), art. 5 alin. (3) și (4) și ale art. 6 alin. (3) și se sancționează cu amendă de la 3.000.000 lei la 15.000.000 lei pentru persoane fizice și de la 35.000.000 lei la 100.000.000 lei pentru persoane juridice.

(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de inspectorii desemnați de autoritățile publice teritoriale pentru protecția mediului.

(3) Contravențiilor prevăzute la alin. (1) le sunt aplicabile dispozițiile Legii nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 10. — În cazul unor abateri repetate de la prevederile prezentei hotărâri autoritățile publice pentru protecția mediului iau măsuri de suspendare a autorizației de mediu sau dispun încetarea activității, în condițiile legii.

Art. 11. — (1) În termen de 90 de zile de la data publicării prezentei hotărâri Ministerul Industriei și Resurselor va emite norme privind inspecția tehnică a instalațiilor, echipamentelor și dispozitivelor utilizate în scopul limitării emisiilor de compuși organici volatili rezultați din depozitarea, încărcarea, descărcarea și distribuția benzinei la terminale și la stațiile de benzină.

(2) În termen de 90 de zile de la data publicării prezentei hotărâri Ministerul Apelor și Protecției Mediului va emite norme metodologice privind măsurarea și analiza emisiilor de compuși organici volatili rezultați din depozitarea și distribuția benzinei la terminale și la stațiile de benzină.

(3) Normele prevăzute la alin. (1) și (2) vor fi aprobate prin ordin al ministrului industriei și resurselor și, respectiv, prin ordin al ministrului apelor și protecției mediului, care vor fi publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(4) Prezenta hotărâre va intra în vigoare la data de 1 ianuarie 2002, cu excepția prevederilor art. 3 alin. (3) lit. b), c) și d), art. 4 alin. (4) lit. b), c) și d) și alin. (5), art. 5 alin. (3) lit. c) și ale art. 6 alin. (3) lit. b), c) și d), care intră în vigoare la data prevăzută în cuprinsul acestor articole.

Art. 12. — Anexele nr. 1–5 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul industriei și resurselor,  
**Dan Ioan Popescu**

Ministrul apelor și protecției mediului,  
**Aurel Constantin Ilie**

Ministrul integrării europene,  
**Hildegard Carola Puwak**

București, 14 iunie 2001.  
Nr. 568.

*ANEXA Nr. 1*

#### DEFINIȚII

1. *Benzină* — orice derivat din țiței, cu sau fără aditivi, având o presiune de vapori mai mare sau egală cu 27,6 kPa, care este destinat utilizării drept carburant pentru motoarele vehiculelor, cu excepția gazului lichefiat
2. *Vapori* — orice compus organic rezultat prin evaporarea benzinei
3. *Instalație de depozitare* — orice rezervor fix aflat la un terminal și utilizat pentru depozitarea benzinei
4. *Terminal* — orice amenajare tehnologică care este utilizată pentru depozitarea și încărcarea benzinei în cisterne auto, vagoane-cisternă sau nave fluviale
5. *Container mobil* — orice rezervor transportat pe șosea, cale ferată sau fluvială, utilizat pentru transferul benzinei de la un terminal la o stație de distribuție, la alt depozit sau terminal
6. *Stație de distribuție* — orice instalație în care benzina este distribuită dintr-un rezervor fix de depozitare în rezervoarele de carburant ale autovehiculelor
7. *Instalații de depozitare a benzinei, instalații de încărcare, stații de distribuție și containere mobile existente* — orice astfel de instalații, stații de distribuție și containere mobile care erau în funcțiune sau pentru care au fost emise un acord și/sau o autorizație de mediu înainte de data la care se face referire în art. 11 alin. (4) din hotărâre
8. *Instalații de depozitare a benzinei, instalații de încărcare, stații de distribuție și containere mobile noi* — orice astfel de instalații, stații de distribuție și containere mobile care nu sunt incluse în definiția de la pct. 7

9. *Cantitate totală tranzitată* — cea mai mare cantitate totală anuală de benzină încărcată de la o instalație de depozitare a unui terminal sau de la o stație de distribuție într-un container mobil, în ultimii 3 ani
10. *Unitate de recuperare a vaporilor* — echipament pentru recuperarea vaporilor, inclusiv orice sistem de rezervoare-tampon la terminal
11. *Navă fluvială* — vas de transport pe căi fluviale interne
12. *Valoare de referință* — valoare orientativă dată pentru evaluarea generală a celor mai potrivite măsuri tehnice cuprinse în anexele nr. 2–5. Această valoare reprezintă o valoare minimă, față de care vor fi măsurate performanțele fiecărei instalații, fiecărui terminal și fiecărei stații de distribuție
13. *Stocarea intermediară a vaporilor* — păstrarea intermediară a vaporilor într-un rezervor cu capac fix, la un terminal, în vederea transferului ulterior și recuperării la alt terminal. Transferul vaporilor între două instalații de depozitare ale aceluiași terminal nu va fi considerat stocare intermediară a vaporilor, în înțelesul hotărârii
14. *Instalație de încărcare* — orice echipament, amenajare a unui terminal, care este utilizat pentru încărcarea benzinei într-un container mobil. Instalațiile de încărcare pentru cisterne auto includ unul sau mai multe brațe articulate
15. *Braț articulat* — orice structură a unui terminal folosită de fiecare dată pentru încărcarea benzinei în cisterna auto.

ANEXA Nr. 2

## CERINȚE TEHNICE

## pentru proiectarea și exploatarea instalațiilor de depozitare a benzinei la terminale

1. Peretele exterior și acoperișul rezervoarelor de deasupra solului trebuie vopsite într-o culoare cu un indice de reflectare a căldurii de cel puțin 70%. Aceste operațiuni pot fi programate astfel încât să fie îndeplinite, ca o parte a ciclurilor uzuale de întreținere, în cadrul unei perioade de 3 ani. Se poate acorda derogare de la această prevedere în situații care impun protecția zonelor peisagistice speciale, desemnate de autoritatea națională în domeniu.

Această prevedere nu se va aplica rezervoarelor legate la o unitate de recuperare a vaporilor, care se conformează cerințelor prevăzute la pct. 2 din anexa nr. 3.

2. Rezervoarele cu capac plutitor extern trebuie echipate cu un dispozitiv de etanșare primară, care să acopere spațiul circular dintre peretele rezervorului și marginea exterioră a capacului plutitor, și cu un dispozitiv de etanșare secundară montat deasupra celui primar. Dispozitivele trebuie să fie astfel proiectate încât să asigure un grad de reținere a vaporilor de cel puțin 95% din gradul de reținere realizat de un rezervor cu capac fix de geometrie identică (diametru/înălțime), fără preluarea vaporilor în vederea recuperării, dispersiei sau incinerării (rezervor cu capac fix care are o singură supapă de vacuum/descărcare de presiune).

3. Toate instalațiile noi de depozitare la terminale, la care recuperarea vaporilor este cerută conform art. 4 din hotărâre (cu respectarea cerințelor tehnice cuprinse în anexa nr. 3), trebuie să fie:

a) rezervoare cu capac fix, conectate la unitatea de recuperare a vaporilor, în conformitate cu cerințele anexei nr. 3; sau

b) rezervoare cu capac plutitor, extern sau intern, echipate cu dispozitive de etanșare primară și secundară pentru a atinge cerințele de performanță prevăzute la pct. 2.

4. Rezervoarele cu capac fix existente trebuie să îndeplinească una dintre următoarele condiții:

a) să fie conectate la o unitate de recuperare a vaporilor, în conformitate cu cerințele anexei nr. 3; sau

b) să aibă un capac plutitor intern prevăzut cu un dispozitiv de etanșare primară, care trebuie proiectat astfel încât să asigure un grad de reținere a vaporilor de cel puțin 90% comparativ cu un rezervor cu capac fix fără controlul reținerii vaporilor.

5. Cerințele pentru controlul reținerii vaporilor, menționate la pct. 3 și 4, nu se aplică rezervoarelor cu capac fix de la terminale, la care acumularea intermediară a vaporilor este permisă.

ANEXA Nr. 3

## CERINȚE TEHNICE

## pentru proiectarea și exploatarea instalațiilor de încărcare și descărcare a benzinei în containere la terminale

1. Vaporii generați în timpul operațiunii de încărcare cu benzină a unui container mobil trebuie aduși printr-o țevă de legătură etanșă la o unitate de recuperare a vaporilor, pentru regenerare la terminal.

Această prevedere nu se aplică rezervoarelor cu încărcare pe la partea superioară atâta timp cât este permis sistemul de încărcare.

La terminalele la care se realizează încărcarea benzinei în nave fluviale unitatea de recuperare a vaporilor poate fi înlocuită cu una de incinerare, în cazul în care recuperarea vaporilor este nesigură sau imposibilă din punct de vedere tehnic datorită volumului de vaporii generat.

În acest caz unitatea de incinerare a vaporilor trebuie să îndeplinească aceleași cerințe impuse unității de recuperare a vaporilor, referitoare la emisiile atmosferice generate.

La terminalele care realizează o cantitate totală tranzitată mai mică de 25.000 tone/an recuperarea imediată a vaporilor poate fi înlocuită cu depozitarea intermediară a acestora.

2. Concentrația medie orară a vaporilor evacuați de la recuperarea vaporilor — unitate adaptată pentru realizarea diluției în timpul procesului — nu trebuie să depășească 35g/Nm<sup>3</sup> pentru fiecare oră.

Măsurătorile trebuie efectuate pe parcursul unei zile de lucru complete (minimum 7 ore), în condiții normale de operare.

Procesele de măsurare pot fi continue sau discontinue. În cazul utilizării proceselor de măsurare discontinue trebuie efectuate cel puțin 4 măsurări pe oră.

Eroarea totală de măsurare datorată echipamentului folosit, gazului de etalonare și procedurii utilizate nu trebuie să depășească 10% din valoarea măsurată.

Echipamentul de măsurare folosit trebuie să fie capabil să măsoare concentrații de cel puțin  $3\text{g}/\text{Nm}^3$  și să aibă o precizie de cel puțin 95% din valoarea măsurată.

3. Traseele de conectare și instalațiile de țevi se verifică cu regularitate pentru depistarea eventualelor pierderi.

4. În cazul apariției unei pierderi de vapori operațiunile de încărcare efectuate cu braț articulată vor fi întrerupte. În acest sens brațul articulată trebuie să fie prevăzut cu echipamente care să permită astfel de operațiuni de întrerupere.

5. În cazul în care este permisă încărcarea prin partea superioară a containerelor mobile, ieșirea brațului articulată de încărcare trebuie menținută în zona de la partea inferioară a containerului mobil, pentru a se evita stropirea în timpul operațiunii de încărcare.

*ANEXA Nr. 4*

## CERINȚE TEHNICE

### pentru proiectarea și exploatarea echipamentelor de încărcare pe la partea inferioară a cisternelor auto, colectarea vaporilor și protecția de supraîncărcare a cisternelor auto

#### 1. Cuplaje

1.1. Dispozitivul de cuplare de pe brațul articulată de încărcare trebuie să fie un cuplaj-mamă care să se poată asambla cu un cuplaj-tată de 4 inch American Petroleum Institute — API (101,6 mm) situat pe vehicul, în conformitate cu:

— Practica recomandată API-1004, ediția a 7-a, noiembrie 1988.

Încărcarea pe la partea inferioară și recuperarea vaporilor pentru autovehiculele cu cisternă MC-306 (Secțiunea 2.1.1.1 — Tipuri de dispozitive de cuplare folosite pentru încărcare pe la partea inferioară)

1.2. Dispozitivul de cuplare pentru colectarea vaporilor de pe furtunul de colectare a vaporilor, montat pe brațul articulată, trebuie să fie un cuplaj-mamă cu camă și canelură, care trebuie să se poată asambla cu un cuplaj-tată cu cama și canelura de 4 inch (101,6 mm), situat pe vehicul, în conformitate cu:

— Practica recomandată API-1004, ediția a 7-a, noiembrie 1988.

Încărcarea pe la partea inferioară și recuperarea vaporilor pentru autovehiculele cu cisternă MC-306 (Secțiunea 4.1.1.2 — Dispozitiv de cuplare pentru recuperare vapori).

#### 2. Condiții de încărcare

2.1. Debitul normal de încărcare a benzinei trebuie să fie de 2.300 l/minut (maximum 2.500 l/minut) pe braț articulată de încărcare.

2.2. În cazul în care terminalul operează la capacitatea maximă, este permisă generarea în sistemul de colectare a vaporilor (inclusiv unitatea de recuperare a vaporilor) al brațului articulată a unei contrapresiuni maxime de 55 milibari, pe partea de vehicul unde este localizat dispozitivul de cuplare pentru colectarea vaporilor.

2.3. Toate vehiculele cu încărcare prin partea inferioară aprobată trebuie să fie prevăzute cu o placă de identificare pe care se va specifica numărul maxim permis de brațe articulate de încărcare care pot opera simultan și fără pierdere de vapori prin supapele compartimentelor P (benzină) și V (vapori), atunci când presiunea maximă de întoarcere în instalație este de 55 milibari, conform specificației prevăzute la pct. 2.2.

#### 3. Legarea la pământ a vehiculului/detectarea supraîncărcării

Brațul articulată de încărcare trebuie să fie prevăzut cu o unitate de control și detectare a supraîncărcării care atunci când este conectată la vehicul trebuie să dea un semnal de permisiune cu protecție intrinsecă, pentru a permite încărcarea atâta timp cât senzorii de supraîncărcare nu detectează nivelul maxim admisibil.

3.1. Vehiculul trebuie să fie conectat la unitatea de control de pe brațul articulată printr-un conector electric standard industrial de 10 pin. Conectorul-tată trebuie montat pe vehicul, iar conectorul-mamă trebuie atașat la un cablu mobil conectat la unitatea de control montată pe brațul articulată.

3.2. Detectorii de nivel maxim de pe vehicul trebuie să fie senzori termistor bifilari, senzori optici bifilari, senzori optici multifilari (5 fire) sau un echivalent compatibil, care să asigure protecția intrinsecă a sistemului. Termistorii trebuie să aibă un coeficient de temperatură negativ.

3.3. Unitatea de control amplasată pe brațul articulată trebuie să fie compatibilă atât cu sistemul bifilar, cât și cu sistemul multifilar (5 fire) al autovehiculului.

3.4. Vehiculul trebuie să fie legat la brațul articulată prin conductorul de întoarcere (fir neutru) al senzorilor de supraîncărcare, care se va lega la conectorul-tată de 10 pin prin intermediul șasiului vehiculului. Conectorul-mamă de 10 pin trebuie să fie conectat la carcasa unității de control, carcasa care trebuie să fie conectată la legătura cu pământul a brațului articulată.

3.5. Toate vehiculele cu încărcare pe la partea inferioară aprobată vor purta o placă de identificare (conform pct. 2.3) care să specifice tipul de senzori instalați pentru detectarea supraîncărcării (de exemplu: 2-fire sau 5-fire).

#### 4. Localizarea legăturilor

4.1. Proiectarea instalațiilor de încărcare a benzinei și de colectare a vaporilor de pe brațul articulată trebuie să se bazeze pe următoarele caracteristici ale conectării vehiculului:

4.1.1. Axa dispozitivelor de cuplare pentru transvazarea lichidului se situează la o înălțime maximă de 1,4 m (pentru vehicul neîncărcat) și minimă de 0,5 m (pentru vehicul încărcat), înălțimea optimă fiind între 0,7 m și 1,0 m.

4.1.2. Distanța pe orizontală a dispozitivelor de cuplare pentru transvazarea lichidului nu trebuie să fie mai mică de 0,25 m (dimensiunea minimă optimă este de 0,3 m).

4.1.3. Distanța maximă pentru amplasarea tuturor dispozitivelor de cuplare pentru transvazarea lichidului nu trebuie să depășească 2,5 m.

4.1.4. Dispozitivul pentru colectarea vaporilor trebuie să fie amplasat de preferință în dreapta dispozitivelor de cuplare pentru transvazarea lichidului și la o înălțime de maximum 1,5 m (vehicul neîncărcat) și de minimum 0,5 m (vehicul încărcat).

4.2. Conectorul de împământare/supraîncărcare trebuie să fie amplasat în dreapta dispozitivelor de cuplare pentru transvazarea lichidului și colectarea vaporilor, la o înălțime maximă de 1,5 m (vehicul neîncărcat) și minimă de 0,5 m (vehicul încărcat).

4.3. Legăturile descrise mai sus trebuie să fie localizate numai pe o singură parte a vehiculului.

## 5. Dispozitive de blocare pentru siguranță

5.1. Legarea la pământ/detectarea supraîncărcării  
Încărcarea nu trebuie să fie permisă înainte de semnalul de permisiune emis de unitatea combinată legare la pământ/control supraîncărcare.

În cazul apariției unor condiții de supraîncărcare sau al pierderii legăturii la pământ a vehiculului unitatea de control de pe brațul articulat trebuie să închidă supapa de control al încărcării a brațului articulat.

### 5.2. Detectia colectării vaporilor

Încărcarea nu trebuie să fie permisă înainte ca furtunul de colectare a vaporilor să fie conectat la vehicul și să existe o cale liberă de acces pentru vaporii generați, pentru a trece din vehicul în sistemul de colectare a vaporilor al instalației.

ANEXA Nr. 5

## CERINȚE TEHNICE

### pentru proiectarea și exploatarea instalațiilor de încărcare și depozitare la stațiile de distribuție și la terminalele la care se realizează stocarea intermediară a vaporilor

Vaporii generați în procesul de încărcare a benzinei în instalațiile de depozitare ale stațiilor de distribuție și captați în rezervoarele cu capac fix utilizate pentru stocarea intermediară a vaporilor trebuie să fie returnați în containerul

mobil care furnizează benzină prin intermediul unei conexiuni de legătură etanșe.

Operațiunile de încărcare nu pot avea loc dacă nu există amenajările necesare sau acestea nu funcționează corespunzător.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL LUCRĂRILOR PUBLICE,  
TRANSPORTURILOR ȘI LOCUINȚEI

## ORDIN

### privind aprobarea Reglementării aeronautice civile române RACR ASC — Selecția, supravegherea și evaluarea subcontractanților organizațiilor autorizate să desfășoare activități în aeronautica civilă

Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,  
pentru îndeplinirea atribuțiilor ce revin Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței ca autoritate de stat în domeniul transporturilor,  
în scopul îndeplinirii obligațiilor asumate de statul român în cadrul cooperării bilaterale pentru promovarea siguranței în aviație,

în scopul facilitării promovării produselor aeronautice românești pe piața internațională,  
în temeiul art. 12 lit. b), i), j) și q) din Ordonanța Guvernului nr. 19/1997 privind transporturile, aprobată cu modificări prin Legea nr. 197/1998, republicată, cu modificările și completările ulterioare, al art. 4 lit. b) și k) din Ordonanța Guvernului nr. 29/1997 privind Codul aerian, aprobată cu modificări prin Legea nr. 130/2000, republicată, al art. 3 pct. 1, 13 și 31 și al art. 4 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 3/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, precum și al art. 2, 3 și al art. 4 pct. 4.1 și 4.14 din Regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Aeronautice Civile Române, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 405/1993 privind înființarea Autorității Aeronautice Civile Române,  
emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Reglementarea aeronautică civilă română RACR ASC — Selecția, supravegherea și evaluarea subcontractanților organizațiilor autorizate să desfășoare activități în aeronautica civilă, prevăzută în anexa\*) care

face parte integrantă din prezentul ordin, ce cuprinde cerințele și procedura de selecție, supraveghere și evaluare a subcontractanților organizațiilor autorizate să desfășoare activități în aeronautica civilă.

\*) Anexa se pune la dispoziție celor interesați de către Regia Autonomă „Autoritatea Aeronautică Civilă Română“.

Art. 2. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, și va intra în vigoare în termen de 30 de zile de la data publicării.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin orice alte dispoziții contrare își încetează aplicabilitatea.

Art. 4. — Agenții aeronautici civili cărora le revin obligații în conformitate cu prevederile reglementării

prevăzute la art. 1 vor colabora cu Regia Autonomă „Autoritatea Aeronautică Civilă Română” în vederea aducerii la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

Art. 5. — Direcția generală de servicii transport aerian și aeroporturi din cadrul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței va controla îndeplinirea și respectarea prevederilor prezentului ordin.

Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,  
**Miron Tudor Mitrea**

București, 3 aprilie 2001.

Nr. 478.

---

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

---